ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အတည်ပြုမိန့်

အတည်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၂၇ / ၂၀၁၈ ၂၀၁၈ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ 19 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၂၅၊ ပုဒ်မခွဲ (ဃ) အရ ဤအတည်ပြုမိန့်ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည်** MS. HENGHENG XU

(၂) **နိုင်ငံသား** CHINESE

(၃) **နေရပ်လိပ်စာ** NO.(6), YANGTOU, SHUYUAN VILLAGE, HUANGTANKOU TSP, QUJIANG DISTRICT, QUZHOU CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

(၄) **ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ** -

(၅) **ဖွဲ့စည်းရာအရပ်** -

(၆) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား** ရာသီသီးနှံများစိုက်ပျိုးခြင်းနှင့် စားသောက်ကုန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)** ဦးပိုင်အမှတ်-(၉၅၊၁၀၀/၁၉၂/၁၉၆/၁က၊ ၁၀၀/၂၊)၊ မြေကွက်အမှတ်-(၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၂၂၊၃၄၂ /၃၆၉၊၁၂၇/၃၆၀၊ ၁၂၁)၊ ကွင်းအမှတ်(၁၄၆)၊ ဦးပိုင်အမှတ်-(၄၅/၁၄၆၊၄၇၊၄၈၊၅၇/၂၆၁၊၆၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၆/ ၃၂၃၊၁၆၅/၃၂၂၊၁၆၅/၃၂၃၊၁၆၅၊၁၉၄/၃၅၄၊၁၇၀၊၁၇၁/၃၂၃)၊ ကွင်းအမှတ်-(၁၄၇)၊ ကုန်းလျှင်ရွာတောင်ပိုင်း၊ သာမိုင်းခမ်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကလောမြို့နယ်၊ တောင်ကြီးခရိုင်၊ ရှမ်းပြည်နယ်(တောင်ပိုင်း)

(၈) **နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ** အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၂၉ သန်း

(၉) **နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ** အတည်ပြုမိန့်ရရှိသည့် နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(၁၀) **စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)** အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၆၁ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၂၉ သန်းအပါအဝင်)

(၁၁) **တည်ဆောက်မှု/ ပြင်ဆင်မှုကာလ** ၁ နှစ်

(၁၂) **အတည်ပြုမိန့်သက်တမ်း** ၅၀ နှစ်

(၁၃) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ** ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) **မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည်** MYANMAR SHUANG FENG SAKURABA COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Form (5-A)

E000022

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

ENDORSEMENT

Endorsement No. 127 / 2018 Dated 19 November, 2018

This endorsement is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (d) of the Myanmar Investment Law-

(1) Name of Investor MS. HENGHENG XU

(2) Citizenship CHINESE

(3) Residence Address NO.(6), YANGTOU, SHUYUAN VILLAGE, HUANGTANKOU TSP, QUJIANG DISTRICT, QUZHOU CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

(4) Name and Address of Principle Organization -

(5) Place of Incorporation -

(6) Type of business GROWING AND PROCESSING OF SEASONAL CROPS

(7) Place(s) of investment Project HOLDING NO(95,100/1,92/1,96/1-KA, 100/2), PLOT NO (124, 125, 126, 122, 342/369, 127/ 360, 121),KWIN(146), HOLDING NO (45/1, 46, 47, 48, 57/2, 61, 62), PLOT NO (166/323, 165/322, 165/ 323, 165,194/354,170,171/323), KWIN(147), KONE LYINN VILLAGE (SOUTH) THAMINEKHARN VILLAGE TRACT, KALAW TOWNSHIP, TAUNGGYI DISTRICT, SOUTHERN SHAN STATE

(8) Amount of Foreign Capital US$ 0.529 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF ENDORSEMENT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 0.661 MILLION (INCLUDING US$ 0.529 MILLION)

(11) Construction Period 1 YEAR

(12) Validity of Endorsement 50 YEARS

(13) Form of Investment JOINT VENTURE

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar MYANMAR SHUANG FENG SAKURABA COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(Thaung Tun)

Chairman

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01-658127 Our ref:MIC-2/E-032/2018(537-A)
Fax: 01-658136 Dated : 19 November 2018

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Endorsement for growing and processing of seasonal crops under the name of Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited**

Reference: Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited's Letter dated 25th November 2018

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (19 /2018) held on 16th November 2018, approved the Endorsement for investment in growing and processing of seasonal crops under the name of Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited submitted by Ms.Hengheng XU (40%) ,Mr. Xu, Qian (40%) from the People's Republic of China and Daw Mar Kos (20%) from the Republic of the Union of Myanmar as a joint venture investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Endorsement are stated in the following paragraphs:

(a) The term of the Endorsed Project shall be initial fifty(50) years commencing from the date of the issuance of Endorsement by the Myanmar Investment Commission and extendable for two(2) times for ten (10) years.

(b) The term of the Lease Agreement for land shall be fifty(50) years commencing from the date of signing of the Land Lease Agreement between Daw Khin Swe Win , U Tun Tun Lin and Daw Khin Pyone Wai (Lessors) and Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited (Lessee) and extendable for ten (10) years in two times by mutual agreement between the Lessors and the Lessee subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for the land shall be Kyat 838,800 (Kyat eight hundred and thirty-eight thousand and eight hundred only) for (6.99) acres with Daw Khin Pyone Wai (Lessor), Kyat 648,000 (Kyat six hundred and forty-eight thousand only) for (5.40) acres with U Tun Tun Lin (Lessor), Kyat 1,482,000 (Kyat one million, four hundred and eighty-two thousand only) for (12.35) acres with Daw Khin Swe Win (Lessor) .

(d) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited, which has obtained this Endorsement, for enjoyment of exemptions and reliefs under sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law, may submit the application form.

(e) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited shall use its best efforts to achieve a timely realization of the work stated in the Endorsement application.

(f) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited shall carry out prevention, mitigation and monitoring of significant environmental impacts according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited shall submit to the Commission any transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(i) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited which has benefitted exemptions and reliefs from the Endorsement, shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three(3) months of the end of the financial year in accordance with

rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(j) Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited must, during the operation period under the endorsement of the Commission, submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Myanmar Shuang Feng Sakuraba Companny Limited shall carry out in accordance with the stipulations of the relevant Union Ministries, governmental department and governmental organizations to obtain license, permit or registration as per section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited shall submit five(5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment Joint Venture Agreement and the Land Lease Agreement to the Commission.

Thaung Tun

(Thaung Tun)
Chairman

Myanmar Shuang Feng Sakuraba Company Limited

cc: 1. Ministry of Home Affairs
2. Ministry of Office of the Union Government
3. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
4. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
5. Ministry of Labour, Immigration and Population
6. Ministry of Industry
7. Ministry of Commerce
8. Ministry of Planning and Finance
9. Shan State Investment Committee
10. Office of the Shan State Government

11. Director General, Department of Agriculture
12. Director General, Environmental Conservation Department
13. Director General, Department of Labour
14. Director General, Department of Immigration
15. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
16. Director General, Directorate of Trade
17. Director General, Internal Revenue Department
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
20. Director General, National Archives Department
21. Shan State Office, Directorate of Investment and Company Administration